



## **Start of Guttman Family Collection, Kattowitz**

**AR 1046**

Sys #: 000193868

LEO BAECK INSTITUTE

Center for Jewish History

15 West 16th Street  
New York, NY 10011

Phone: (212) 744-6400

Fax: (212) 988-1305

Email: [lbaeck@lbi.cjh.org](mailto:lbaeck@lbi.cjh.org)

URL: <http://www.lbi.org>

AK 1246

1/1

Guttmann Family Collection, Kattowitz, 1933-1948

K1/5

1152 (loc:V3/1)  
Guttman, Familie (Kattowitz) AR-A.380

1. Brief der Kattowitzer Buchdruckerei etc. 1046  
an Hr. Fritz Guttman, Kattowitz, Kattowitz  
26.10.33 betr. Ausscheiden aus Firma  
Photokopie v Masch. Abschr 1p
2. Lebenszeugnis über Stadtrat a.D. Bernhard  
Guttman (Juedische Gemeinde Kattowitz)  
22.3.1939 Photokopie v Masch. Schr 3p
3. Todesurteilung Theresienstadt Ministry of  
Social Welfare Prag 30.4.57 Photokopie  
v Masch. Schr 2p 2. Karte

1. Name 2. Nationalsozialismus 1933 3. Firmen Metall  
4. Konzentrationslager Theresienstadt

2. Karte Guttman, Familie (Kattowitz) AR-A.380  
4. Brief American Joint Distr. Comm Berlin 1046  
9.6.47 betr. Deportation nach Theresien-  
stadt Photokopie v Masch. Schr 1p  
5. Todesmeldung Bernhard Guttman Theresien-  
stadt 4.3.48 Photokopie v Masch. Schr 1p

Země: Čechy.  
Polit. okrasi: Praha.

Čís. jedn. 4567/48

# Úmrtní list

(Výpis z matriky zemřelých)  
Židovské matriky pro zemi Českou a Moravskoslezskou

1.	Rad. čís.	2063	svezek:	Roudnice ú 1942	strana:	
2.		Datum a číslo ohledacího listku a jméno ohledatele mrtvých		18.9.1942	Dr. Josef Joppe	
3.		Den, měsíc a rok úmrtí		18. z á ř í 1942		
4.		Místo úmrtí (čís. domu, p. o.)		Terezín, okr. Litoměřice		
5.		Den, měsíc, rok a místo pohřbu, p. o.		20.9.1942 Terezín, okr. Litoměřice		
6.	Zemřelého:	Jméno, stav, zaměstnání, přísluš- nost, jméno manžele, event. rodičů		Bernhard G u t t m a n n ,		
7.		Bydliště (čís. domu, pol. okres)		Berlín		
8.		Pohlaví		mužské		
9.		Stáří (rok, měsíc a den narození)		9.7.1863		
10.		Rodiště (obec, pol. okres)		Vratislav		
11.		Stav (svobodný, ženatý, vdaná, ovdoválý, rozloučený)		svobodný		
12.		Nemoc a příčina smrti		Enteritis		
13.		Záznam osob starších 100 let		-		
14.		Poznámka: Dodatečný zápis : Zemský národní výbor v Praze, č.j. 2651/48-I-4 ze dne 25.2.1948.				

RADA ŽIDOVSKÝCH NÁBOŽENSKÝCH OBCÍ  
V ZEMÍCH ČESKÝCH A MORAVSKOSLEZSKÝCH  
ŽIDOVSKÁ MATRIKA PRO ZEMI ČESKOU A MORAVSKOSLEZSKOU

V Praze, dne 4.3.1948.



*Jan Kříž*  
podpis



22. März 1939.

Betr.:  
Lebenszeugnis für Herrn Stadtrat a. D. Bernhard Guttman,  
zur Zeit wohnhaft in Berlin-Charlottenburg, Sybelstr. 12.

Herr Bernhard G u t t m a n geboren am 13. März 1867 ist uns als Mitglied unserer Gemeinde, welcher er während seiner hiesigen Ansässigkeit d. i. vom 1. April 1881 bis zur Verlegung seiner Wohnstätte nach Berlin im Jahre 1920 angehörte, bestens bekannt.

Seine 10-jährige kaufmännische Tätigkeit in der Eisengroßhandlung L. A l t m a n n, Kattowitz brachte Herrn G. dank seiner hervorragenden kaufmännischen Fähigkeit zu einer Selbstständigkeit, die es ihm bei seinem vorbildlichen Fleiß und seinem Weitblick im April 1896 ermöglichte, ein selbständiges Unternehmen obiger Branche zu begründen und sehr bald über den Rahmen eines Detailgeschäftes hinaus zu einem blühenden und führenden Großhandels-Institut für Walzwerkfabrikate zu gestalten.

Als in den folgenden Jahren die oberschlesischen Eisenhütten daran gingen, zur Sicherung ihres Absatzes vertrauenswürdige Großhandelsfirmen als privilegierte Abnehmer vertraglich an sich zu binden, wurde das Verhältnis der Firma Bernhard Guttman zu den Werken der "Oberschlesischen Stahlwerksgesellschaft" immer enger, bis schließlich unter Mitwirkung der Gesellschaft "Deutscher Eisenhandel A.G." Berlin und der Firmen Altmann, Kattowitz und Giesemann, Gleiwitz aus der Firma "Bernhard Guttman" durch Umgründung auf breiter finanzieller Basis und in Anlehnung an den genannten Werkkonzern im Jahre 1907 die "Kattowitzer Eisenhandel G.m.b.H." wurde. Ihr Gesellschafter und Leiter ist Herr Bernhard Guttman bis zum Jahre 1920, seinem Tode zugute aus Kattowitz geblieben.

In seiner Eigenschaft als Leiter einer führenden Firma der Branche und gestützt auf seine großen organisatorischen Fähigkeiten und sein großes persönliches Ansehen hat Herr Guttman führenden Anteil an der Gründung und am Ausbau der Eisen-

bitte wenden!

handelskartelle und Grocehändler-Verbände in Schlesien genommen, und bis zu seinem Weggange aus Oberschlesien hat er, getragen von dem Vertrauen aller Gruppen mit ihren oft auseinanderstrebenden Interessen, in diesen Verbänden an maßgebender Stelle gewirkt.

Für das Ansehen und die Geltung aber, die Herr Guttman über den Kreis seiner speziellen beruflichen Arbeit hinaus genoss, zeugt der Umstand, dass er in den meisten örtlichen und provinziellen Organisationen der Wirtschaft zur Tätigkeit an verantwortlicher und maßgebender Stelle berufen wurde, unter anderem den Verein selbstständiger Kaufleute in Kattowitz die repräsentative Organisation des Handels, durch viele Jahre geleitet hat und insbesondere auch in die oberschlesische Handelskammer gewählt wurde.

Zugleich aber hat sein Wirken sich weithin in das öffentliche Leben der gerade in diesen Jahren rasch zur Grocestadt sich entwickelnden Gemeinde Kattowitz erstreckt. Der Stadtverordnetenversammlung, in die er im Jahre 1903 gewählt worden war, hat Herr Guttman nur drei Jahre angehört. Schon im Jahre 1906 wurde er zum ehrenamtlichen Stadtrat /: Mitglied des Stadt-Magistrats: / für die Dauer von 6 Jahren gewählt, und nach zweimaliger Wiederwahl 1912 und 1913 hat er dieser Körperschaft bis zum Jahre 1920 angehört. In der Verwaltung wichtigster Dienststellen /: Sparkasse, Stadttheater etc., im Kriege auch Lebensmittelversorgung: / hat er um die wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung der Stadt sich große Verdienste erworben. Durch seine unermüdliche, aufopferungsvolle und selbstlose Arbeit, durch die Autorität seiner ausgeglichenen, stets um Gerechtigkeit und Recht bemühten Persönlichkeit hat er seine zahlreichen Ehrenämter nicht nur bekleidet, sondern wahrhaft ausgefüllt, so dass er wirklich im vollen Sinne des Wortes in die Stellung eines "Vaters der Stadt" hineingewachsen ist, aus der ihn nach jahrzehntelangen Wirken der große Kreis der Freunde und Kollegen und darüber hinaus die ganze altansässige Bürgerschaft nur mit tiefem Bedauern und herzlichsten Gefühlen des Dankes scheiden sah.

Und wenn hier seinem Schaffen und Wirken im wirtschaftlichen und kommunalen Leben, in Beruf und Ehrenamt ein Zeugnis aus-



gestellt werden soll, so darf zuletzt nicht seine umfassende und tiefgreifende Tätigkeit im Bereich des öffentlichen jüdischen Lebens unerwähnt bleiben. Keinem Verein, möchte er der Wohltätigkeit oder der Pflege geistiger und sittlicher Güter seiner Arbeit widmen, hat er Rat und Mitarbeit, häufig auch hier an führender Stelle, jemals verweigert.

In die Versammlung der Repräsentanten wurde er im Jahre 1901 gewählt, und auch hier hat er, in den letzten 10 Jahren als Präses, bis zu seinem Tode zum Wohl der Gemeinde mit Hingabe und vorbildlicher Treue gewirkt.

In Berlin, wohin er im Jahre 1921 verzog, hat er sich, wie uns bekannt ist, noch bis zum Jahre 1933 mit unverbrauchter Kraft beruflich und ehrenamtlich betätigt.



Ministry of Social Welfare,  
Repatriation Department - Tracing Section,  
P r a h a II., Hybernská ul.2. - Czechoslovakia.

To  
Mr.  
Mrs. Trude G u t t m a n n,  
Miss .....  
No: R 9999 12/2 - 183  
Ref: Dušková/Sp.  
Munchnerstr. 20, W e i l h e i m .

With reference to your inquiry we regret we have to give  
you the following information that:

No.	Name and surname	Date of birth	Place of birth	Last residence
1.	G U T T M A N N Bernhard	( without giving any personal date )		
2.	G U T T M A N N Bernhard	"	"	"
3.	G U T T M A N N Olga	"	"	"

was - were deported to :

1./ ..... No of trspt.: .....  
2./ ..... " " " .....  
3./ ..... " " " .....

and from there to :

1./ ..... No of trspt.: .....  
2./ ..... " " " .....  
3./ ..... " " " .....

~~XXXX~~ Were cremated:

1./ On the December 15th, 1942 in concentr. camp of Terezín, No. 5841  
2./ " " May 18th, 1943 " " " " " No. 16703  
3./ " " April 20th, 1943 " " " " " No. 15667

In case of another report concerning the above mentioned persons we shall be glad to inform you without any delay.

Praha, on April 30th, .... 1947.

For the correctness:

*O. Spulova*

For the Minister:

*[Signature]*

AMERICAN JOINT DISTRIBUTION COMMITTEE

APO 742  
c/o PM NY, NY

TRACING OFFICE  
SUCHABTEILUNG

KRONPRINZENALLEE 247  
BERLIN-ZEHLENDORF

Telephones Berlin 763377  
763378  
763379

9- Juni 1947

~~XXXX~~ Jüdische Gemeinde  
~~XXXX~~ Oranienburgerstr. 28  
B e r l i n N.4  
-----

Sehr geehrte Herren

Betr.: Bernhard Guttman, geb. 17.3.1867 Radostowitz  
und Frau Olga, geb. Sachs, geb. 9.2.1868 Bries  
letzte Anschrift: Berlin-Charlottenburg, S, be. str. 12

Im Besitze Ihres Schreibens vom 4. 6. 1947 haben wir uns  
mit unseren amtlichen Stellen in Verbindung gesetzt. Wir er-  
hielten nunmehr die Nachricht, daß der/die Obengenannte(n)  
mit dem  
51. Alt-Transport am 27. 8. 1942 nach Theresienstadt

deportiert wurde(n).  
Der/die Betreffende(n) sind/ist nicht zurückgekehrt und in  
unseren Listen nicht verzeichnet.  
Wir bedauern, Ihnen eine günstigere Nachricht nicht über-  
mitteln zu können und zeichnen

hochachtungsvoll

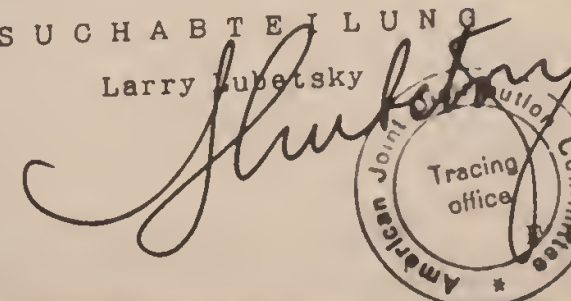
AMERICAN JOINT DISTRIBUTION COMMITTEE

SUCHABTEILUNG

Larry Lubetsky

PLEASE REFER TO:  
BEI BEANTW. ANGEHEN:

LL/Kr  
file: 9629





A b s c h r i f t

Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-Sp.A.G.  
Dir., Kr./Ses.

Katowice, den 24. Oktober 1933

Herrn Dr. Fritz Guttman, Katowice

Sehr geehrter Herr Dr. Guttman!

Wir bestaetigen dankend den Eingang Ihres Schreibens vom 23. Oktober 1933 und wiederholen noch einmal unsererseits die zwischen uns getroffenen Vereinbarungen:

- 1/ auf Grund einer freundschaftlichen Vereinbarung sind Sie am 1. Oktober 1933 endgueltig aus der Redaktion der "Kattowitzer Zeitung" unter gleichzeitiger Versichterklaerung auf irgendwelche weiteren Ansprueche ausgeschieden.
- 2/ Als Gegenleistung fuer den Verzicht auf irgendwelche weiteren Ansprueche erhalten Sie eine Abfindung in Hoehe von 3 Monatsgehaeltern von je RM. 720,00, zahlbar am 31. I., 30. II. 1933 und 31. III. 1933.
- 3/ Bis zum 31. Dezember 1933 bearbeiten Sie taeglich in den fruhen Morgenstunden den Handelsteil der "KZ" und uebernehmen es ausserdem, Herrn Siekiera in die Obliegenheiten der Handels-Redaktion einzuarbeiten.

Wir begnueesen es auch unsererseits, dass durch diese Vereinbarungen beiden Parteien die Moeglichkeit gegeben ist, in freundschaftlicher Weise die gegenseitigen Bindungen zu loesen.

Hochachtungsvoll  
Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-Sp.A.  
/Dr. Krull/



## **End of Guttman Family Collection, Kattowitz**

---